

Käyttöohje

Hämmerli AR50

(varoituksia puuttuu!)

Hyvä ampuja

Korkeatasoisen tuotesuunnittelunsa avulla on Hämmerli jälleen kerran ottanut askeleen uuteen suuntaan ja kehittänyt uuden paineilmakiväärin AR50. Mikäli et ole aikaisemmin muissa ampumalajeissa tutustunut tuotteisiimme, iloitsemme voidessamme toivottaa Sinut tervetulleeksi uudeksi Hämmerli-ampujaksi.

Hyödyt Hämmerlin yli 140 vuotisesta ammunta- ja tuotantoteknisestä know-how:sta, maailmanlaajuisesti tunnustetusta Hämmerli-standardi tuote- ja yritysfilosofiasta sekä tehokkaasta palvelu-
infrastruktuuristamme.

Toivotamme Sinulle iloa ja hyvää urheilullista menestystä uuden Hämmerlisi parissa

Huom!

Ennenkuin käytät asettasi, tutustu huolellisesti sen käsittelyyn ja toimintaan käyttö-ohjeen perusteella. Turvallisinkin ase voi olla vaarallinen Sinulle ja muille henkilöille, jos sitä käsitellään väärin. Käsittele asetta aina niin, ettei siitä ole kenellekään vaaraa. Myös lataamatonta asetta tulee käsitellä kuin ladattua.

Asiaton käsittely ja puutteellinen hoito voivat haitata aseesi toimintaa ja turvallisuutta.

Aseen mekanismin asiaton käsittely, väkivalloin aiheutetut vauriot sekä kolmannen osapuolen tekemät muutokset vapauttavat valmistajan kaikista takuuvaatimuksista. Aseen korjaustaita saavat suorittaa vain ammattilaiset. Anna tunnustettujen ammatti-ihmisten säännällisin väliajoin tarkistaa aseesi turvallisuus ja toiminta.

Huom! Ennenkuin käytät asettasi tutustu tarkasti tähän käyttöohjeeseen.

Sisällysluettelo	
Johdanto / Hoito	1
Kasittely	2
Liipaisin	2
Tähtäimet	3
Paineilmasäiliö	4
Painon muuttaminen	4
Tukin säätäminen	4
Varaosaluettelo	käytä alkuperäistä!
Lisävarusteet / Tekniset tiedot	6
Takuuehdot	6
Alumiinitukin säädöt	7
Suomalainen takuutodistus	8
(Muista lähettää alkuperäinen tehtaalle!)	

Myyttäessä ase eteenpäin tulee tämän ohjeen seurata asetta.

Asetta tulee aina säilyttää niin, ettei asiatomat, **erityisesti lapset**, voi saada sitä käsiinsä. Säilytä amukset aina aseesta erillään.

Varoitus

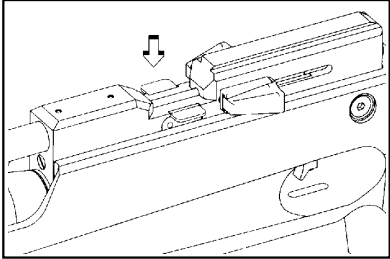
Ilmakiväärin laukaisuvastus on (hieno)säädettävissä niin, että kilpailuissa voidaan saavuttaa maksimaalinen osumatarkkuus. Jos laukaisuvastus on säädetty liian pieneksi, voi jo pienikin kosketus liipaisimeen tai isku aseeseen laukaista aseeseen. **Huomioi aina maakohtaiset urheiluaseiden käyttöä koskevat lait ja asetukset.**

Huolto

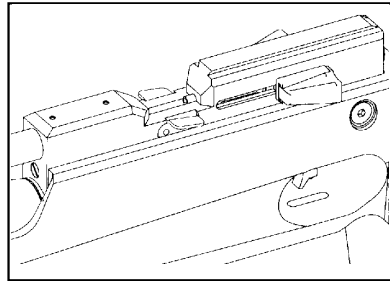
Metalliosat tulee käytön jälkeen käsitellä hapottomalla aseöljyllä kosteutta vastaan. Liikkuvat osat ovat pitkäaikaisvoidellut jo tehtaalla ja niitä ei tule jälkikäteen voidella. Piipun sisäosat voi puhdistaa ainoastaan ammattiilikeissä tarjolla olevilla huopatul-pilla (VFG), jotka voidaan ampua piipun läpi. Älä missään tapauksessa työssä puhdistuspuikkoa piipun sisään.

2. Virittäminen ja lataaminen

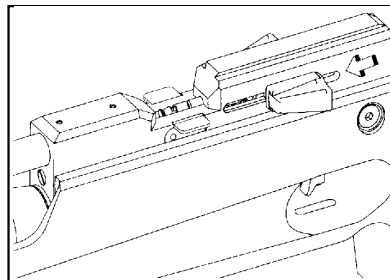
Systeemi virittyy automaattisesti painamalla virityssalpa alas.



Latausluisti avautuu ja latausura on vapaana, jolloin luoti voidaan asettaa paikalleen.



Aseta luoti paikalleen ja työnnä latausluistin korvakkeesta kunnes kuulet sen lukittuvan. Ilmakivääri on nyt ladattu ja ampumavalmis. Laukaisussa paineilmailma vapautuu ja luoti lähtee.



2.1 Latauksen poistaminen

Hämmerli Match AR50-ilmakiväärin lataus voidaan poistaa vain ampumalla. Huomioi siinä tärkeät turvallisuusohjeet.

Huom.: Ennen säätö-, asennus-, huolto- ja puhdistustöitä on huolellisesti tarkistettava, että ase on lataamaton ja piippu on vapaa vieraista esineistä.

3. Laukaisu

Liipaisin

Liipaisin on säädettävissä yksilöllisesti ampujan sormen pituuden mukaan. Löysäämällä ruuvi (E) voidaan liipaisinta säätää pituus- ja sivuttaissuunnassa liikuttamalla sitä kiskosaan. Löysäämällä ruuvi (F) voidaan liipaisinta kiertää pituusakselinsa suhteen ja säätää sen korkeutta. Vapauttamalla ruuvi (F) kokonaan voidaan liipaisin poistaa tai kääntää 180° niin, että pidempi liipaisimen osa osoittaa alaspäin.

Liipaisuvastus

Liipaisuvastus on yksilöllisesti säädettävissä. Siitä 1/3 on etuvetoa ja 2/3 varsinaista laukaisukynnystä. Kääntämällä ruuvia (A) oikealle (myötäpäivään) liipaisuvastus kasvaa ja vasemmalle käännettäessä se pienenee.

Etuveto

Liipaisimen etuveto eli liipaisimen etäisyys laukaisukynnuksesta on säädettävissä. Käännettäessä ruuvia (B) oikealle (myötäpäivään) etuveto lyhenee (etuvedoton laukaisu) ja käännettäessä ruuvia vasemmalle etuveto pitenee.

Laukaisukynnys

Laukaisukynnys on säädetty optimaaliseksi jo tehtaalla. Halutessasi kuitenkin säätää sen uudelleen, voit muuttaa laukaisun pehmeän venähtäväksi kääntämällä ruuvia (C) oikealle ja vasemmalle kääntämällä laukaisu muuttuu kuivaksi (lyhyeksi). Vältä kuitenkin ruuvien kääntämistä liiaksi, sillä silloin laukaisukynnys poistuu kokonaan ja kynnys ei ole tunnettavissa. Laukaisukynnysruuvia (C) ei saa missään tapauksessa poistaa kokonaan.

9. Alumiinitukin säädöt

Käsituki = "etutukki" (1).

Käsitukea voidaan siirtää eteen - taaksepäin ja sivuttain kun ruuveja 2 on ensin löysätty.

Kahva (3)

Kahvaa voidaan kallistaa ja siirtää pituussuunnassa kun ruuveja 5 on löysätty. Kahvaa voidaan kiertää pystyakselinsa ympäri löysäämällä ruuvia 4.

Poskipakka (6)

Poskipakkaa voidaan siirtää sivusuunnassa tai vinottain löysäämällä ruuveja 8. Poskipakan alapuolella on kuusi reikää, joita käyttäen poskipakkaa voidaan siirtää pituussuunnassa. Poskipakkaa voidaan kallistaa löysäämällä ruuveja 9. Poskipakka säätyy korkeussuunnassa, kun ruuvia 7 on löysätty, säädön muistamisen helpottamiseksi on asteikko. Asennattamalla jatkoruuvit (16), jotka kuuluvat asean toimitukseen, voidaan poskipakkaa korottaa 16 mm:llä.

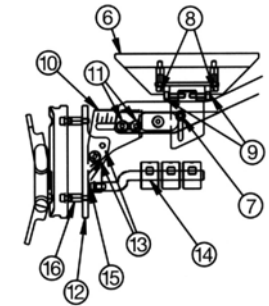
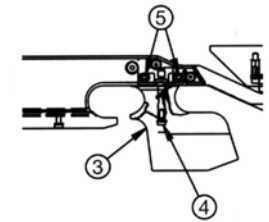
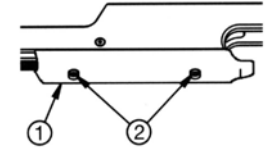
Perälaitteen säädöt

Tukin pituussäätö tapahtuu löysäämällä ruuveja (11) ja pituuden säädön voi tarkistaa asteikosta. Jatkoruuveilla 16 voidaan perää jatkaa 16mm. Lisäksi perälaitetta voidaan kääntää ylös- tai alaspäin löysäämällä ruuvit 13.

MEC -perälaitteen säätöohje ei ole asean mukana vaikka ohje näin vakuuttaa. Sen säädössä on erityisesti huomioitava ampumasäätöjen vaatimukset. Perälaitteen maksimi syvyys l. käyryys on säännöissä määritelty 20 mm:ksi, edelleen perälaitteen alin osa ei saa olla 220mm piippulinjaa alempana, eikä perälevy saa olla käännettynä sivuun enempää kuin 15mm.

Alu tukin painon säätö

Etutukin siäpuolella on paikat kolmelle 75g:n painolle. Tukin takaosassa onpaikat kahdelle 75g:n painolle ja takaosan painotangossa joka kiinnittyy ruuvilla 15 on paikat kolmelle 100 g painolle. Löysäämällä ruuvia 15 voidaan painotanko asettaa haluttuun asentoon.



Heikki Taipalus Ky

61880 Ikkeläjärvi

☎ (06) 233 1191

8.8 Perän jatkaminen. (4mm:n välilevy)

Pura perälevy (230). Aseta sivukulman säätö nollaan (katso 6.6). Löysää ruuveja (251) kunnes voit irrottaa perälaitteen pohjalevyn (260) tukista. Sovita välilevyn (260) paikalleen. (Huomaa: välilevyn tappien tulee olla kohti perälevyä ja syvennyksen kohti tukkia.) Asenna perälevy takaisin ja säädä kohtien 6.5 - 6.7 mukaisesti.

11. HÄMMERLI AR50 osaluettelo

(Käytä alkuperäistä osaluetteloa)

12. Vakiovarusteet

Nro	Varuste
34170800	Hämmerli tarkkuusdiopteri
34170585	Ohjekirja sis. käyntikuvion ja takuutodistuksen
1206270	Ruuvitalta
1206030	Kuusiokoloavain 4mm
1309130	Kuusiokoloavain 1,5mm
1309140	Kuusiokoloavain 2,0mm
34170850	Kuusiokoloavain 3,0mm
34170852	Reikäjyvä 4,0mm
34170851	Reikäjyvä 4,2mm
1409430	Täyttöliitin ilmapumpulle ja -pullolle
1409020	Puhdistustulpat
34170566	paino tukkiin 50g, täydellinen
34170406	O-rengas täyttöliittimeen ja yhdyskappaleeseen
34170610	O-renkaan asennuskappale

8.1 Lisävarusteet

34170200	Ilmasäiliö (-sylinteri), täydellinen
34170564	Piippupaino 100g, täydellinen
34170566	Tukkipaino 50g, täydellinen
11042000	Tähtäinlinjan korkokkeet
34170536	Tukin jatkolevy 4mm
34918205	Takatähtäiniris

Heikki Taipalus Ky
61880 Ikkeljärvi

☎ (06) 233 1191

13. Tekniset tiedot

Ole hyvä ja tarkista ohjeen saksan, ranskan tai englanninkieliseltä sivuilta

Varataan oikeus teknisiin muutoksiin.

14. Takuu

Hämmerli AG myöntää aseelle yhden vuoden takuun myyntipäivästä alkaen. Sen mukaisesti, palauta täytetty takuukortti meille 8 päivän kuluessa. Asiakaspalvelumme on siten käytettävissä kaiken aikaa.

Takuu ei koske vahinkoja, jotka ovat seurausta epäasiallista käsittelystä, käytöstä muuhun tarkoitukseen kuin se on tarkoitettu, valtuuttamattomien henkilöiden peukaloinnista, tarkoituksellisesta vahingoittamisesta tai huollon puutteesta. Puhdistaminen ei myöskään kuulu takuuseen.

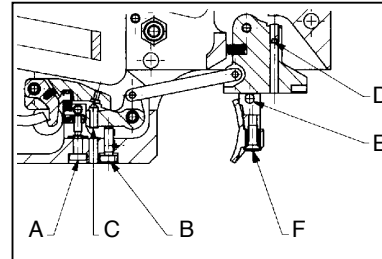
Toimi näin

Palauta täytetty takuukortti meille 8:n päivän kuluessa aseesi toimintuksesta. Jos aseessasi esiintyy ongelmia toimita se myyjällesi tai lähetä se osoitteenne.

Hämmerli AG
Industrieplatz · P.O. Box 1071
CH-8212 Neuhausen am Rheinfall
Switzerland

Liipaisimen pysäytin

Liipaisimen jälkiveto laukaisun jälkeen on säädettävissä. Kääntämällä ruuvia (D) myötäpäivään lyhennät liipaisimen jälkivetoa ja vastapäivään kääntämällä taas pidennät sitä.



Kylmäharjoittelu

Malli AR50 on varustettu kylmäharjoittelulaitteella

- Kierrä painesäiliötä irti kunnes ilma purkautuu ulos täydellisesti.
- Paina viritysalpa alas.
- Työnnä latausluistia eteenpäin kunnes se sulkeutuu ja kuuluu pieni "klik" ääni.
- Nyt laukaisukoneisto on vireessä ja voidaan laukaista ilman että ilmaa purkautuu

4. Tähtäimet

Diopterin asennus

Työnnä Hämmerli tarkkuusdiopteri lohenpyrstönsä ja kiinnitä se mukana seuraavalla kuusiokoloavaimella. Ruuvien liiallinen kiristäminen ei ole tarpeen. Kiristysruuvi voidaan kiinnittää vain, kun diopteri on paikallaan kiskossaan (lohenpyrstössään). Lisävarusteita asennettaessa (Iris, värisuodattimet, yms.) saa käyttää ainoastaan työkaluja, joilla ei ole heikentävää vaikutusta diopterin tarkkuuteen. Käsin kiinnittäminen riittää täysin.

Korkeus- ja sivu(ttaisi)säädöt

Säätäminen tehdään kahden säätöruuvien avulla (ylös-alas, vasemmalle-oikealle). Yksi naksaus siirtää osumapistettä 0,5 mm 10 metrin matkalla tai 2,5 mm 50 metrin matkalla.

Säätöalue

Korkeussäätöalue on 10 mm ja sivusäätöalue on 8 mm. Tähtäimien säätöruuvien liiallinen kiertäminen heikentää tarkkuutta. Säätöruuvien liian väkivaltaisen kiertäminen päättää takuun.

Kiertosuunnat

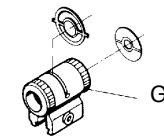
- Korkeussäätö = Osuma ylhäällä, kierrä myötäpäivään
= Osuma alhaalla, kierrä vastapäivään
- Sivusäätö = Osuma oikealla, kierrä myötäpäivään
= Osuma vasemmalla, kierrä vastapäivään

Nolla-asetus

Kun ase on tarkkuutettu, voidaan säädöt nolata. Sitä varten vedä säätöruuvien hattua ylös tai oikealle, kierrä ulosvedetty hattu nolla-asettoon ja anna sen jälleen palautua takaisin.

Etutähtäin

Etutähtäimen rakenne on suunniteltu siten, että voit valintasi mukaan asentaa joko metallisen tai läpinäkyvän jyvän. Sitä varten sinun tulee irrottaa jyvänkiinnitysruuvi (G) kokonaan. Metallijyvä asetetaan ylhäältä avoimeen hahloon, kun taas läpinäkyvä jyvä (muovijyvä) työnnetään takaa jyvätunneliin ja kiinnitetään jyvänkiinnitysruuvilla (G). (Kun käytät muovijyvää, älä unohda peittää pelijyvän hahloa mustalla teipillä.) Jyvätunneli soveltuu myös jyväoptiikan käyttöön.



5. Luodinnopeus

Optimaalinen luodinnopeus n. 173 m/s on säädetty valmiiksi tehtaassa ruuvilla 27 ja säätöaksella 25. Tätä säädettyä ja tarkistettua nopeutta ei saa muuttaa (Maksimi iskuenergia 7,5 joulea)

6. Paineilmasäiliö

Ase on varustettu irrotettavalla paineilmasäiliöllä, jonka ilmanpaine on maksimissaan **200 baaria**. Säiliö voidaan joka tilanteessa irrottaa ja vaihtaa.

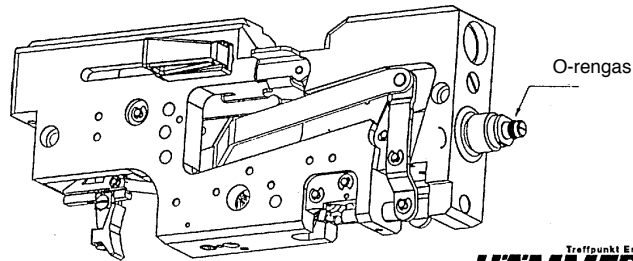
Varoitus

Kaupoissa on tarjolla 300 bar:in täyttöpulloja, joissa on samanlainen kierrepullo, kuin 200 bar:in pulloissa. Käytettäessä 300 bar:in täyttösäiliötä on käytettävä paineenalennusventtiiliä, joka on asetettava 200 bar:in (tai täytettävä pullo vain 200 bar:in paineeseen).

Säiliötä täytettäessä on tulee käyttää yksinomaan öljytöntä ja vedetöntä paineilmaa maksimi paineessa 200 bar. Täytettyä paineilmasäiliötä ei saa käyttää yli 50°C:n lämpötilassaa. Paineilmasäiliön venttiilejä ei saa manipuloida. Täytettäessä paineilmasäiliötä tulee tarkoin huomioida tekniset ohjeet paineilman käsittelystä.

Paineilmasäiliön täyttäminen

Ruuvaa aseeseen mukana seuraava täyttöliitin (tiukasti) käsin paineilmapulloon, irrota aseeseen painesäiliö ja ruuvaa se kiinni paineilmapullossa olevaan täyttöliittimeen. Avaa täyttöpullon venttiili hitaasti ja sulje se noin minuutin kuluttua. Ruuvaa nyt täytetty paineilmasäiliö irti ja kiinnitä se käsin kiinni aseeseen. Voitele kiinnityskappaleen ja täyttöliittimen O-renkaat säännöllisin väliajoin erityisellä liukuvoiteella esim. vaseliinilla.



Treffpunkt Erfolg
HAMMERLI

HUOMAA:

Kun kierrät ilmasäiliötä auki tai kiinni, tee se aina loppuun asti eli, kun alat kiertämään ilmasäiliötä irti, kierrä se irti saakka. Kiertäminen välillä toiseen suuntaan rikkoo usein O-renkaan.

Paineilmasäiliön tyhjentäminen

Paineilmasäiliö voidaan tyhjentää aseeseen mukana toimitetun täyttöliittimen avulla. Se ruuvataan säiliöön kiinni, kunnes ilma kuultavasti virtaa ulos.

Jos näitä turvallisuusohjeita ei huomioida tai paineilmasäiliötä ja/tai täyttöpulloa käsitellään muuten asiattomasti, ei Hammerli ota vastuuta vahingoista.

7. Painon muuttaminen (-säätö)

Tukkipainojen asentaminen

Lisäpainot tukin takaosaan: Löysää ja irrota ruuvi (224) tukista. Irrota poskipakka ja metallilevy (226) tukista. Laita solumuovitäytteet porauksiin ja niiden päälle lisäpainot (max. 4 x 50 g). Aseta metallilevy (226) jälleen paikoilleen sekä kiinnitä poskipakka ruuveilla (224) tukkiin.

Lisäpainot poskipakankiinnitykseen (220): Löysää ruuvit (220) ja irrota poskipakka (81). Laita solumuovitäytteet porauksiin ja niiden päälle lisäpainot (max. 4 x 50 g). Kiinnitä poskipakka ruuveilla (222).

Heikki Taipalus Ky

61880 Ikkeljärvi

☎ (06) 233 1191

Piippupainojen asennus

Aseen painoa voidaan suurentaa käyttämällä piippupainoja (lisä-). Sitä varten irrota piipun jatkokohkki (4). Liu'uta piippupaino piippuun ja kiristä kiinnitysruuvi. Halutessasi voit asentaa lisäpainoja piippuun myös sillan (82) ja mekanismikehyksen väliin. Sitä varten löysää molemmat kiinnitysruuvit (5). Vedä piippu eteenpäin, irti muusta rakenteesta (jos tukki on irralla, on helpompi vetää siitä [tukihela] pois). Liu'uta piipunpainot paikoilleen piippuun ja asenna piippu jälleen paikoilleen.

8. Tukin säädöt

8.1 Poskipakka

Poskipakkaa voidaan säätää sekä korkeutta sivusuunnassa. Tukiin voidaan asentaa 4 ja poskipakkarakenteeseen 2 + 2 50g:n lisäpainoa.

8.2 Korkeussäätö

Poskituen säätö korkeammaksi: Löysää ruuvia (224) niin paljon, että voit säätää poskipakkaa korkeammalle. Kierrä ruuvia (225) vastapäivään kunnes poskituki on halutulla korkeudella. Kiristä ruuvi (224) myötäpäivään.

Poskipakan madaltaminen: Löysää ruuvia (224) niin paljon, että voit säätää poskipakkaa alemmaksi. Kierrä ruuvia (225) myötäpäivään kunnes poskipakka on halutulla korkeudella. Kiristä ruuvi (224) myötäpäivään. Yksi ruuvin kierros vastaa 1mm:n korkeussäätöä.

8.3 Sivuttaissäätö

Löysää ruuvi (222), aseta poskituki haluamaasi kohtaan ja kiristä ruuvi (222). Kiristysluietit on porattu epäkeskeisesti niin, että kääntämällä kiristysluietteja 180° voidaan sivusäätöaluetta muuttaa.

8.4 Perälevy

Perälevy on säädettävissä kolmeen suuntaan.

Heikki Taipalus Ky

61880 Ikkeljärvi

☎ (06) 233 1191

8.5 Korkeussäätö

Löysää ruuvia (232) ja aseta perälevy haluttuun korkeuteen. Kiristä ruuvi (232). Korkeusasetus (5mm:n asteikkoväli) voidaan lukea kulmansäätöosasta (240)

8.6 Sivukulman säätö

Aseta korkeussäätö keskelle, nollakohtaan. Avaa ruuveja (242). Käännä perälevy haluttuun kulmaan ja kiristä ruuvit (242). Sivukulman voit lukea asteikolta, asteikon jakovälin 5°. Säädä korkeussäätö takaisin haluamaasi asentoon 6.5 mukaisesti.

8.7 Pystykulman säätö

Irrota ruuvi (232) ja perälevy. Käännä perälevyn kisko 15° tai 7° kallistukselle, kiskon tapin tulee osua sivussa olevaan poraukseensa. Asenna perälevy takaisin. Säädä kohtien 6.5 ja 6.6 mukaisesti.

